

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 septembre 2003 établissant la procédure d'octroi des permis et autorisations requis pour certaines activités exercées dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique et l'arrêté royal du 9 septembre 2003 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement en application de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique

Philippe, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique, les articles 26, modifié par la loi du 21 avril 2007, 28, 29, modifié par la loi du 21 avril 2007, et 30 ;

Vu l'arrêté royal du 7 septembre 2003 établissant la procédure d'octroi des permis et autorisations requis pour certaines activités exercées dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique ;

Vu l'arrêté royal du 9 septembre 2003 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement en application de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 mars 2018;

Vu l'avis *** du Conseil d'Etat, donné le *** en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant la contribution fédérale au Plan national d'adaptation aux changements climatiques, adoptée le 28 octobre 2016, comprenant l'engagement à prendre en compte

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 september 2003 houdende de procedure tot vergunning en machtiging van bepaalde activiteiten in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België en van het koninklijk besluit van 9 september 2003 houdende de regels betreffende de milieu-effectenbeoordeling in toepassing van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België

Filip, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, de artikelen 26, gewijzigd bij de wet van 21 april 2007, 28, 29, gewijzigd bij de wet van 21 april 2007, en 30;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 september 2003 houdende de procedure tot vergunning en machtiging van bepaalde activiteiten in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 september 2003 houdende de regels betreffende de milieu-effectenbeoordeling in toepassing van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 23 maart 2018;

Gelet op het advies *** van de Raad van State, gegeven op ***, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de Federale bijdrage aan het Nationale Klimaatadaptatieplan, aangenomen op 28 oktober 2016, met daarin het engagement om rekening te houden met de

les changements climatiques dans la politique d'octroi de permis en mer ;

klimaatverandering bij het vergunningsbeleid op zee;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique, du Ministre des Finances, du Secrétaire d'Etat à la Mer du Nord et de la Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Financiën, de Staatssecretaris voor Noordzee en de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid;

Nous avons arrêté et arrêtons:

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Article 1er. Le présent arrêté transpose partiellement la directive 2014/52/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 modifiant la directive 2011/92/UE concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement.

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.

Art. 2. À l'article 1er, 3bis° de l'arrêté royal du 7 septembre 2003 établissant la procédure d'octroi des permis et autorisations requis pour certaines activités exercées dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, inséré par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, le mot « DG5 » est remplacé par les mots « DG Environnement ».

Art. 2. In artikel 1, 3bis°, van het koninklijk besluit van 7 september 2003 houdende de procedure tot vergunning en machtiging van bepaalde activiteiten in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, wordt het woord "DG5" vervangen door de woorden "DG Leefmilieu".

Art. 3. Dans le même arrêté, l'article 6, dont le texte actuel constituera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2, libellé comme suit :

Art. 3. Artikel 6 van hetzelfde besluit, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

« §2. Pour une activité qui fait l'objet d'une autorisation ou d'un permis relevant du présent arrêté et d'une autorisation Natura 2000, telle que prévue à l'arrêté royal du 27 octobre 2016 relatif à la procédure de désignation et de gestion des zones marines protégées, le ministre, la DG Environnement et l'administration peuvent chercher à coordonner les deux procédures. ».

“§2. Voor een activiteit die het voorwerp uitmaakt van een onder dit besluit vallende machtiging of vergunning en een Natura 2000-toelating, zoals bepaald door het koninklijk besluit van 27 oktober 2016 betreffende de procedure tot aanduiding en beheer van de mariene beschermde gebieden, kunnen de minister, DG Leefmilieu en het bestuur ernaar streven om de beide procedures te coördineren.”.

Art. 4. À l'article 18 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes:

Art.4. In artikel 18 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° Au paragraphe 1^{er}, le troisième alinéa est complété par les mots « . L'administration les transmet le plus rapidement possible à la DG Environnement »;

1° in paragraaf 1 wordt het derde lid aangevuld met de woorden “, dat deze zo snel mogelijk overmaakt aan DG Leefmilieu”;

2° Au paragraphe 2, l'alinéa 3 est remplacé comme suit :

2° in paragraaf 2 wordt het derde lid vervangen als volgt:

« L'administration met l'étude d'incidences sur son site internet pour consultation, »;

“Het bestuur stelt het milieueffectenrapport ter inzage op haar website.”;

3° L'article 18 est complété par un paragraphe 3, libellé comme suit :

3° artikel 18 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

« §3. L'administration soumet la demande au point de vue de la Structure de garde côtière. Elle le fait dans un délai maximum de quinze jours à dater de la prise de cours du délai de traitement de la demande, suivant l'article 17. Les avis sont transmis dans un délai de soixante jours à dater de la prise de cours du délai de traitement de la demande. »

“§3. Het bestuur legt de aanvraag voor een standpunt voor aan de Structuur Kustwacht. Dit gebeurt binnen een termijn van hoogstens vijftien dagen te rekenen vanaf de aanvang van de termijn voor het behandelen van de aanvraag, krachtens artikel 17. De adviezen worden bezorgd binnen een termijn van zestig dagen te rekenen vanaf de aanvang van de termijn voor het behandelen van de aanvraag.”

Art. 5. À l'article 19 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

Art. 5. In artikel 19 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° Au paragraphe 2, le mot « soixantième » est remplacé par le mot « quarante-cinquième » ;

1° in paragraaf 2 wordt het woord “zestigste” vervangen door het woord “vijfenveertigste”;

2° Au paragraphe 2, le mot « nonante » est remplacé par le mot « septante-cinq » ;

2° in paragraaf 2 wordt het woord “negentig” vervangen door het woord “vijfenzeventig”;

3° Au paragraphe 2, le mot « DG5 » est chaque fois remplacé par le mot « DG Environnement ».

3° in paragraaf 2 wordt het woord “DG5” telkens vervangen door het woord “DG Leefmilieu”.

Art. 6. L'article 19bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, est abrogé.

Art. 6. Artikel 19bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, wordt opgeheven.

Art. 7. À l'article 20 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

Art. 7. In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° Le paragraphe 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, est complété par les mots « et à la DG Environnement ».

1° paragraaf 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, wordt aangevuld met de woorden “en naar DG Leefmilieu”.

2° L'article 20 est complété par un paragraphe 3:

2° artikel 20 wordt aangevuld met een paragraaf 3:

« Dans un délai maximum de cent quinze jours à dater de la prise de cours du délai de traitement de la demande, suivant l'article 17, la DG Environnement transmet une note au ministre. Dans les cas où le délai d'avis est prolongé conformément au paragraphe 2, le délai précité pour la DG Environnement est fixé à un maximum de cent nonante-cinq jours à dater de

“Binnen een termijn van hoogstens honderdvijftien dagen te rekenen vanaf de aanvang van de termijn voor het behandelen van de aanvraag, krachtens artikel 17, zendt DG Leefmilieu een nota naar de minister. Ingeval de adviestertermijn is verlengd conform paragraaf 2, bedraagt de voormelde termijn voor DG Leefmilieu hoogstens honderd

la prise de cours, suivant l'article 17, du délai de traitement de la demande. »

Art. 9. À l'article 22 du même arrêté, l'alinéa 1er est remplacé comme suit :

« Pour autant que l'administration estime que certaines conditions d'utilisation doivent être imposées, elle indique ces conditions dans une annexe distincte à son avis. »

Art. 10. À l'article 23 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Au paragraphe 1, alinéa 1er, les mots « cent vingt-cinq » sont remplacés par les mots « cent trente » ;

2° Au paragraphe 1, alinéa 2, les mots « cent trente-cinq » sont remplacés par les mots « cent quarante » ;

3° Au paragraphe 1, alinéa 3, les mots « cent quarante-cinq jours » sont remplacés par les mots « cent cinquante jours » ;

4° Le paragraphe 2 est remplacé comme suit :

« § 2. Dans les cas où le délai d'avis est prolongé conformément à l'article 20, § 2, les trois délais ci-dessus sont portés respectivement à un maximum de deux cent dix, deux cent vingt et deux cent trente jours à dater de la prise de cours, suivant l'article 17, du délai de traitement de la demande. »

Art. 11. L'article 37bis du même arrêté est abrogé.

Art. 12. À l'article 41 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Au paragraphe 1, le mot « DG5 » est remplacé par les mots « DG Environnement » ;

2° Au paragraphe 2, l'alinéa 1er est complété par les mots « , sauf si l'autorisation ou le permis en dispose autrement. ».

Art. 13. À l'article 6 de l'arrêté royal du 9 septembre 2003 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement en application de la loi du 20 janvier 1999 visant

vijfennegentig dagen vanaf de aanvang, krachtens artikel 17, van de termijn voor het behandelen van de aanvraag.»

Art. 9. In artikel 22 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Voor zover het bestuur meent dat bepaalde gebruiksvoorwaarden moeten worden opgelegd, vermeldt het deze voorwaarden in een aparte bijlage bij zijn advies.”

Art. 10. In artikel 23 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "honderd vijftwintig" vervangen door de woorden "honderddertig";

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "honderd vijftendertig" vervangen door de woorden "honderdveertig";

3° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden "honderdvijfenvertig dagen" vervangen door de woorden "honderdvijftig dagen";

4° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. In de gevallen waar de adviestermijn is verlengd conform artikel 20, §2, bedragen de drie voormelde termijnen respectievelijk hoogstens tweehonderdentien, tweehonderdtwintig en tweehonderddertig dagen na de aanvang, krachtens artikel 17, van de termijn voor het behandelen van de aanvraag.

Art. 11. Artikel 37bis van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 12. Artikel 41 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In paragraaf 1 wordt het woord “DG5” vervangen door de woorden “DG Leefmilieu”;

2° In paragraaf 2 wordt het eerste lid aangevuld met de woorden “, tenzij de machtiging of vergunning dit anders bepaalt.”.

Art. 13. In artikel 6 van het koninklijk besluit van 9 september 2003 houdende de regels betreffende de milieu-effectenbeoordeling in toepassing van de wet van 20 januari 1999 ter

la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, les mots « , lequel dispose de la compétence nécessaire et, le cas échéant, se fait assister par des experts possédant la compétence nécessaire » sont insérés entre les mots "d'un coordinateur » et « . Ce coordinateur ».

Art. 14. L'article 7 du même arrêté est complété par un paragraphe 3, libellé comme suit :

« § 3. Celui qui souhaite entreprendre une activité visée à l'article 28, § 1er de la loi, fait également savoir à l'administration s'il souhaite intégrer l'étude d'incidence dans un document avec le projet d'évaluation appropriée, tel que mentionné à l'article 15 de l'arrêté royal du 27 octobre 2016 relatif à la procédure de désignation et de gestion des zones marines protégées. ».

Art. 15. À l'article 10 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au 3°, inséré par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, les mots « , avec une attention particulière pour les espèces et habitats protégés en vertu des directives 92/43/CEE et 2009/147/CE » sont insérés entre les mots « la biodiversité » et « et l'homme » ;

2° au 3°, inséré par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, les mots « , y compris la population et la santé humaine, » sont insérés entre les mots « l'homme, » et les mots « le fond marin, » ;

3° au 3°, inséré par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, les mots « l'atmosphère et les facteurs climatiques » sont remplacés par les mots « l'air et le climat, dont les émissions de gaz à effet de serre et l'impact sur l'adaptation aux changements climatiques » ;

4° le 3°, inséré par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, est complété par la phrase suivante :

bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België worden de woorden “, die zelf beschikt over de nodige bekwaamheid en, in voorkomend geval, zich laat bijstaan door deskundigen met de nodige bekwaamheid” ingevoegd tussen de woorden “van een coördinator” en “. Deze coördinator”.

Art. 14. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§3. Diegene die een in artikel 28, §1 van de wet vermelde activiteit wenst te ondernemen, laat het bestuur ook weten of hij het milieueffectenrapport wenst te integreren in een document met het ontwerp van passende beoordeling, zoals vermeld in artikel 15 van het koninklijk besluit van 27 oktober 2016 betreffende de procedure tot aanduiding en beheer van de mariene beschermde gebieden.”.

Art. 15. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 3°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, worden de woorden “, met bijzondere aandacht voor op grond van richtlijn 92/43/EEG en richtlijn 2009/147/EG beschermde soorten en habitats” ingevoegd tussen de woorden “de biodiversiteit” en “en de mens”;

2° in de bepaling onder 3°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, worden de woorden “, met inbegrip van de bevolking en de menselijke gezondheid,” ingevoegd tussen de woorden “de mens,” en de woorden “de bodem,”;

3° in de bepaling onder 3°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, worden de woorden “de atmosfeer en klimatologische factoren” vervangen door de woorden “de lucht en het klimaat, waaronder de uitstoot van broeikasgassen en de impact op de aanpassing aan de klimaatwijziging”;

4° de bepaling onder 3°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, wordt aangevuld met de volgende zin:

« Les incidences significatives auxquelles il faut s'attendre du fait de l'activité et des alternatives décrites englobent les incidences susceptibles de résulter de la vulnérabilité de l'activité aux risques d'accidents majeurs et/ou de catastrophes. » ;

5° il est inséré un 3°bis, libellé comme suit :

« 3°bis Une description, pour chaque incidence significative sur le milieu marin, des incertitudes et risques attendus ; » ;

6° l'article 10 est complété par un alinéa, libellé comme suit:

« Le cas échéant, il sera tenu compte des documents d'orientation pertinents relatifs aux sujets traités dans cette partie. »

Art. 16. La ministre de la Santé publique et le ministre des Finances sont chacun en ce qui le concerne chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique

“De te verwachten betekenisvolle effecten van de activiteit en van de beschreven alternatieven omvatten de verwachte effecten die voortvloeien uit de kwetsbaarheid van de activiteit voor risico's op zware ongevallen en/of rampen.”;

5° de bepaling onder 3°bis wordt ingevoegd, luidende:

“3°bis Een beschrijving, voor elke significant effect op het mariene milieu, van de te verwachten onzekerheden en risico's;”;

6° artikel 10 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In voorkomend geval, wordt rekening gehouden met de relevante guidance documenten betreffende de in dit deel behandelde onderwerpen.”

Art. 16. De minister van Volksgezondheid en de Minister van Financiën zijn ieder wat hem betreft belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid

M. DE BLOCK

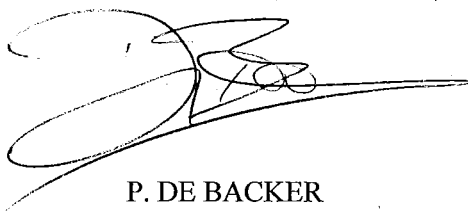
Le Ministre des Finances

De Minister van Financiën

J. VAN OVERTVELDT

Le secrétaire d'Etat à la Mer du Nord

De Staatssecretaris voor Noordzee

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'P' followed by a series of loops and a long horizontal stroke extending to the right.

P. DE BACKER

La secrétaire d'Etat à la Science politique

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid

Z. DEMIR